

DIN EN 14387

ICS 13.340.30

Ersatz für
DIN EN 14387:2004-05**Atemschutzgeräte –
Gasfilter und Kombinationsfilter –
Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung;
Deutsche Fassung EN 14387:2004+A1:2008**

Respiratory protective devices –
Gas filter(s) and combined filter(s) –
Requirements, testing, marking;
German version EN 14387:2004+A1:2008

Appareils de protection respiratoire –
Filtres anti-gaz et filtres combinés –
Exigences, essais, marquage;
Version allemande EN 14387:2004+A1:2008

Gesamtumfang 25 Seiten

Normenausschuss Feinmechanik und Optik (NAFuO) im DIN

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN 14387:2004+A1:2008) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 79 „Atemschutzgeräte“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN (Deutschland) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Gremium ist der Arbeitskreis NA 02702-04-01 AK im Normenausschuss „Feinmechanik und Optik (NAFuO)“.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 14387:2004-05 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Einführung einer Klassifizierung für Geräte für einmaligen Gebrauch.

Frühere Ausgaben

DIN 3181: 1931-09; 1936-11; 1948-01; 1957x-09; 1973-02

DIN 3181-1: 1980-03; 1980-05

DIN 3181-4: 1988-07

DIN EN 141: 1991-06; 2000-05

DIN EN 371: 1992-05

DIN EN 372: 1992-05

DIN EN 14387: 2004-05

Deutsche Fassung

**Atemschutzgeräte —
Gasfilter und Kombinationsfilter —
Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung**

Respiratory protective devices —
Gas filter(s) and combined filter(s) —
Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire —
Filtres anti-gaz et filtres combinés —
Exigences, essais, marquage

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 10. Dezember 2003 angenommen und schließt Corrigendum 1 ein, das am 8. Dezember 2006 vom CEN veröffentlicht wurde, sowie Änderung 1, die am 5. Dezember 2007 vom CEN angenommen wurde.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	4
Einleitung.....	5
1 Anwendungsbereich	6
2 Normative Verweisungen.....	6
3 Begriffe	6
4 Beschreibung	7
5 Einteilung.....	7
5.1 Filtertypen.....	7
5.1.1 Gasfilter	7
5.1.2 Mehrbereichsgasfilter	7
5.1.3 Kombinationsfilter	7
5.1.4 Spezialfilter.....	7
5.2 Filterklassen	8
6 Anforderungen	8
6.1 Allgemeines.....	8
6.2 Ergonomie	8
6.3 Aufbau.....	8
6.4 Werkstoffe	8
6.5 Masse	9
6.6 Verbindung.....	9
6.7 Mehrfachfilter	9
6.8 Verpackung	9
6.9 Mechanische Festigkeit (M.S.).....	10
6.10 Temperaturkonditionierung (T.C.).....	10
6.11 Atemwiderstand	10
6.12 Gasaufnahmevermögen	11
6.12.1 Allgemeines.....	11
6.12.2 Typen A, B, E, K, AX und Spezialfilter	11
6.12.3 Typ SX.....	13
6.13 Kombinationsfilter	14
6.13.1 Allgemeines.....	14
6.13.2 Filterdurchlass	14
6.14 Einspeichern (optional).....	14
6.14.1 Allgemeines.....	14
6.14.2 Filterdurchlass	14
6.14.3 Atemwiderstand	14
7 Prüfung	15
7.1 Allgemeines.....	15
7.2 Sollwerte und Toleranzen	15
7.3 Sichtprüfung.....	15
7.4 Mechanische Festigkeit (M.S.).....	15
7.4.1 Prüfeinrichtung	15
7.4.2 Prüfverfahren	15
7.5 Temperaturkonditionierung (T.C.).....	16
7.6 Bedingungen für den Prüfvolumenstrom	16
7.6.1 Allgemeines.....	16
7.6.2 Mehrfachfilter	16
7.7 Atemwiderstand	16

	Seite
7.8 Gasaufnahmevermögen.....	17
7.8.1 Allgemeines	17
7.8.2 Filter der Typen A, B, E und K.....	17
7.8.3 Filter des Typs AX	17
7.8.4 Spezialfilter	17
7.8.5 Filter des Typs SX	17
7.9 Filterdurchlass	18
8 Kennzeichnung.....	18
8.1 Allgemeines	18
8.2 Filter	18
8.3 Filterverpackung.....	20
9 Informationsbroschüre des Herstellers	20
Anhang ZA (informativ) Abschnitte in dieser Europäischen Norm, die grundlegende Anforderungen oder andere Vorgaben von EU-Richtlinien betreffen	23

Vorwort

Dieses Dokument (EN 14387:2004+A1:2008) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 79 „Atemschutzgeräte“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Juli 2008, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Juli 2008 zurückgezogen werden.

Dieses Dokument enthält die Änderung 1, angenommen von CEN am 2007-12-05.

Dieses Dokument ersetzt  EN 14387:2004 .

Der Beginn und das Ende von neuem oder geändertem Text werden durch die Markierungen   angezeigt.

Die Veränderungen durch die zugehörige CEN-Berichtigung wurden an der betreffenden Stelle eingearbeitet und werden durch die Markierungen   angezeigt.

Dieses Dokument wurde unter einem Mandat erarbeitet, das die Europäische Kommission und die Europäische Freihandelszone dem CEN erteilt haben, und unterstützt grundlegende Anforderungen der EG-Richtlinien.

Zum Zusammenhang mit EG-Richtlinien siehe informativen Anhang ZA, der Bestandteil dieses Dokuments ist.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Einleitung

Ein gegebenes Atemschutzgerät kann nur positiv beurteilt werden, wenn die einzelnen Komponenten den Anforderungen der Prüfvorschriften genügen, die als vollständige Norm oder als Teil einer Norm vorliegen, und wenn mit einem vollständigen Gerät praktische Leistungsprüfungen erfolgreich durchgeführt worden sind, sofern solche in der entsprechenden Norm verlangt werden. Falls aus irgendeinem Grund kein vollständiges Gerät geprüft wird, ist eine Simulation des Gerätes gestattet, vorausgesetzt, dass Atmungscharakteristik und Massenverteilung dem vollständigen Gerät ähnlich sind.

1 Anwendungsbereich

Diese Europäische Norm gilt für Gasfilter und Kombinationsfilter als Bestandteile von Atemschutzgeräten ohne Luftversorgung.

Filter zum Einsatz gegen CO sind von dieser Europäischen Norm ausgeschlossen.

Laborprüfungen sind zum Beurteilen der Übereinstimmung mit den Anforderungen enthalten.

Einige Filter, die dieser Europäischen Norm entsprechen, können auch für andere Typen von Atemschutzgeräten geeignet sein. Falls dies zutrifft, müssen sie gemäß der entsprechenden Europäischen Norm geprüft und gekennzeichnet sein.

2 Normative Verweisungen

Diese Europäische Norm enthält durch datierte oder undatierte Verweisungen Festlegungen aus anderen Publikationen. Diese normativen Verweisungen sind an den jeweiligen Stellen im Text zitiert, und die Publikationen sind nachstehend aufgeführt. Bei datierten Verweisungen gehören spätere Änderungen oder Überarbeitungen dieser Publikationen nur zu dieser Europäischen Norm, falls sie durch Änderung oder Überarbeitung eingearbeitet sind. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe der in Bezug genommenen Publikation (einschließlich Änderungen).

EN 132:1998, *Atemschutzgeräte – Definitionen von Begriffen und Piktogramme.*

EN 134:1998, *Atemschutzgeräte – Benennungen von Einzelteilen.*

EN 143, *Atemschutzgeräte – Partikelfilter – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung.*

EN 148-1, *Atemschutzgeräte – Gewinde für Atemanschlüsse – Teil 1: Rundgewindeanschluss.*

EN 148-2, *Atemschutzgeräte – Gewinde für Atemanschlüsse – Teil 2: Zentralgewindeanschluss.*

EN 148-3, *Atemschutzgeräte – Gewinde für Atemanschlüsse – Teil 3: Gewindeanschluss M 45 × 3.*

EN 13274-3, *Atemschutzgeräte – Prüfverfahren – Teil 3: Bestimmung des Atemwiderstandes.*

EN 13274-5, *Atemschutzgeräte – Prüfverfahren – Teil 5: Klimabedingungen.*

EN 13274-7:2008, *Atemschutzgeräte — Prüfverfahren — Teil 7: Bestimmung des Durchlasses von Partikelfiltern* 

3 Begriffe

Für die Anwendung dieser Europäischen Norm gelten die in EN 132:1998 angegebenen Begriffe und die in EN 134:1998 angegebenen Benennungen  zusammen mit Folgendem .

3.1

wieder verwendbares Kombinationsfilter

Kombinationsfilter, das zum Gebrauch für mehr als eine Schicht bestimmt ist 